

CONVENZIONE TRA
L'ASSOCIAZIONE "APRITICIELO"
e
L' ISTITUTO NAZIONALE DI ASTROFISICA (INAF)
PER LA GESTIONE DEL MUSEO INTERATTIVO E PLANETARIO "INFINI.TO"

PREMESSO CHE:

L'Associazione Apriticielo (di seguito ApritiCielo) si è costituita in data 13 marzo 2006 con lo scopo di sviluppare attività per la divulgazione scientifica e la didattica nei campi dell'astronomia, dell'astrofisica e della fisica spaziale.

L'Istituto Nazionale di Astrofisica (di seguito INAF), che ha tra i suoi compiti istituzionali la formazione, la didattica e la divulgazione scientifica nei campi dell'astronomia e dell'astrofisica, è responsabile del progetto di costruzione con fondi della Regione Piemonte, Compagnia di San Paolo e Fondazione Cassa di Risparmio di Torino di un *Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico*, denominato "INFINI.TO", situato entro il comprensorio della propria struttura Osservatorio Astronomico di Torino (di seguito INAF-OATO) nel comune di Pino Torinese.

E' interesse comune delle parti trasferire la gestione delle attività del Museo ad ApritiCielo.

SI CONCORDA E STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1

L'INAF concede in comodato gratuito ad ApritiCielo, per la gestione delle attività di didattica e divulgazione, l'edificio del *Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI.TO"* e l'area di pertinenza, e tutte le attrezzature, impianti e postazioni multimediali e interattive in esso contenute così come descritte ed elencate nell'allegato A alla presente Convenzione, che ne costituisce parte integrante e sostanziale. L'INAF affida alla Direzione di INAF-OATO la responsabilità procedimentale della presente Convenzione

Art. 2

ApritiCielo sarà responsabile della gestione del Museo, dell'assunzione e della gestione del personale ivi operante, e di tutte le relative spese, eccezion fatta esclusivamente per quelle di straordinaria manutenzione dell'immobile.

ApritiCielo avrà completa autonomia nella definizione dei piani di gestione e delle attività didattiche e divulgative del Museo, secondo quanto previsto dallo Statuto dell'Associazione e in accordo con quest'ultimo.

SM


Art. 3

ApritiCielo, sulla base di specifici accordi con INAF e senza recare nocumento alle attività scientifiche delle strutture di ricerca dell'INAF, potrà avere accesso alle strutture osservative, archivistiche e museali dell'INAF-OATO e, per eventuali programmi a livello nazionale, alle strutture analoghe dell'INAF in generale, previo consenso dei Direttori delle strutture stesse. Per tali accessi potrà essere richiesto ad ApritiCielo di contribuire alle eventuali spese relative alle iniziative.

Art. 4

Nell'ambito di collaborazioni su programmi specifici concordati tra ApritiCielo e INAF-OATO, ApritiCielo potrà conferire incarichi didattici e/o divulgativi, gratuiti o retribuiti, a personale dell'INAF-OATO ed eventualmente sostenere borse di studio e contratti di ricerca a tempo parziale e/o determinato presso l'INAF-OATO. Reciprocamente l'INAF, nell'ambito degli stessi programmi, potrà concedere proprio personale a tempo parziale, gratuitamente o a fronte di contributi, per le attività ordinarie e di sviluppo del Museo.

Art. 5

Competerà ad ApritiCielo stipulare idoneo contratto per la copertura assicurativa delle strutture, delle attività del Museo e dei visitatori. Inoltre ApritiCielo sarà responsabile e assicurerà l'applicazione delle norme sulla sicurezza, ai sensi, tra gli altri, del D.Lgs. 626/94 e del D.M. 363/98

Art. 6

Le attività del Museo Interattivo "INFINITO" non dovranno interferire in alcun modo con le attività scientifiche delle strutture osservative e di ricerca di INAF-OATO. ApritiCielo garantirà il controllo e la vigilanza sui visitatori che non potranno allontanarsi dall'area di pertinenza. L'INAF avrà diritto, previo accordo ed eventuale pagamento delle relative spese, e senza che questo costituisca impedimento alle normali attività del Museo, a disporre delle strutture del Museo per attività scientifiche e didattiche.

Art. 7

L'INAF, sulla base della presente concessione in affidamento gratuito, viene liberato da ogni eventuale contributo annuale all'Associazione stessa.

Art. 8

La presente Convenzione è stipulata per dieci anni a far data dalla firma da parte dei rappresentanti legali, e potrà essere rinnovata col consenso espresso delle parti. L'INAF potrà inoltre recedere unilateralmente con preavviso di sei mesi, qualora venissero a mancare le condizioni che l'hanno motivata, fatte salve le tutele e le garanzie di cui al codice civile in caso di inadempimento da parte di ApritiCielo.

 SMA

La Convenzione è redatta in duplice originale e sarà sottoposta a registrazione, solo in caso d'uso, a cura della Parte interessata.

Per l'Istituto Nazionale di Astrofisica
Il Commissario Straordinario
Prof. Sergio De Julio

..........

Per l'Associazione ApritiCielo
Il Presidente
Prof. Attilio Ferrari

..........

Data,28/09/2007.....

CONVENZIONE TRA
L'ASSOCIAZIONE "APRITICIELO"
e
L' ISTITUTO NAZIONALE DI ASTROFISICA (INAF)
PER LA GESTIONE DEL MUSEO INTERATTIVO E PLANETARIO "INFINI-TO"

ALLEGATO A

BENI IMMOBILI

Edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO" e area di pertinenza, come da acclusa mappa.

Ubicazione: Via Osservatorio n. 35 in Pino Torinese (Torino)

Proprietà: Istituto Nazionale di Astrofisica.

Valore iniziale: Euro 2.641.472,99 (duemilioneiseicentoquarantunomilaquattrocentosettantadue/99) determinato alla data del 21 settembre 2007 risultante dal costo fino ad oggi sostenuto per la costruzione dell'edificio, del progetto, delle spese di collaudo in corso d'opera, degli impianti tecnologici connessi all'edificio e non separabili dal medesimo.

Il valore definitivo sarà rideterminato a seguito della contabilità finale dei lavori e del completamento delle opere accessorie e successiva perizia da eseguire a cura dell'Agenzia del Territorio - Ufficio di Torino (ex-UTE) ed iscrizione al NCEU del Comune di Pino Torinese.

BENI MOBILI

INVENTARIO N. 2922 del 1 agosto 2005

Descrizione: Deumidificatore-climatizzatore portatile DeLonghi mod. PAC 70 ECO, come da fattura n. 2209 del 30 giugno 2005 di Euro 1.030,32 della Ditta Elettroforniture Panero Srl - Carmagnola (Torino).

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore: Euro 1.030,32 (milletrenta/32).

INVENTARIO N. 3013 del 12 aprile 2006

Descrizione: Pompa airless Storm 5 completa di accessori e pistola, come da fattura n. 121 del 12 aprile 2006 di Euro 2.760,00 della Ditta Paolo Pasqualini - Orbassano (Torino).

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore: Euro 2.760,00 (duemilasettecentosessanta/00).



INVENTARIO N. 3180 del 21 settembre 2007

Descrizione: Strumento di proiezione DIGISTAR-3 come da fornitura della Ditta Evans & Sutherland, Salt Lake City (Utah, USA) in esecuzione del contratto n. 01337v2 del 1 dicembre 2003, integrato con contratto Amendment No. 01 del 15 marzo 2004.

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore: Euro 651.685,80 (seicentocinquantunomilaseicentoottantacinque/80).

INVENTARIO N. 3181 del 21 settembre 2007

Descrizione: Cupola di proiezione (dome) di 12,19 metri di diametro e sistema audio per lo strumento di proiezione DIGISTAR-3 come da fornitura della Ditta Evans & Sutherland, Salt Lake City (Utah, USA) in esecuzione del contratto n. 04034 del 10 luglio 2004.

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore: Euro 198.129,14 (centonovantottomilacentoventinue/14).

INVENTARIO N. 3182 del 21 settembre 2007

Descrizione: Allestimenti interni (arredi ed impiantistica) come da fornitura della Ditta HYPPOS B.V. – Soesterberg (Olanda) in esecuzione del contratto n. 10650560/JWS/rab del 13 marzo 2006.

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore iniziale: Euro 352.412,02 (trecentocinquantaduemilaquattrocentododici/02) determinato alla data del 21 settembre 2007 risultante dal costo fino ad oggi sostenuto per l'acquisizione degli allestimenti, del progetto architettonico e delle spese accessorie inerenti. Il valore definitivo sarà rideterminato a seguito del completamento della fornitura e relativa contabilità finale.

INVENTARIO N. 3183 del 21 settembre 2007

Descrizione: Progetto di allestimento scientifico del Museo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario, consulenza scientifica, realizzazione dei testi, ipertesti, didascalie, ricerca di immagini come da fornitura della Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati (SISSA) di Trieste, in esecuzione dei contratti sottoscritti in data 25 settembre 2003, 9 maggio 2005 e 28 febbraio 2007.

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

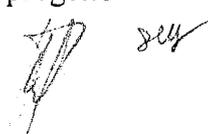
Valore iniziale: Euro 135.600,00 (centotrentacinquemilaseicento/00) determinato alla data del 21 settembre 2007 risultante dal costo fino ad oggi sostenuto per la fornitura del progetto e delle parti di allestimento scientifico del Museo. Il valore definitivo sarà rideterminato a seguito del completamento della fornitura e relativa contabilità finale.

INVENTARIO N. 3184 del 21 settembre 2007

Descrizione: Progetto per l'acquisizione di documenti audiovisivi (medioteca) come da contratto sottoscritto in data 12 gennaio 2004 con il Dott. Giosuè Boetto Cohen di Milano.

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore iniziale: Euro 42.045,60 (quarantaduemilaquarantacinque/60) determinato alla data del 21 settembre 2007 risultante dal costo fino ad oggi sostenuto per l'acquisizione del progetto



preliminare, definitivo ed esecutivo presentati dal Dott. G. Boetto Cohen. Il valore definitivo sarà rideterminato a seguito del completamento delle attività previste dal contratto.

INVENTARIO N. 3185 del 21 settembre 2007

Descrizione: Modello plastico tridimensionale del progetto dell'edificio del Planetario, completo di bacheca in plexiglass, come da fornitura della Ditta Tridimensional Plastik – Villarbasse (Torino) con fattura n. 282 del 31 dicembre 1999 di Euro 4.462,19 e con fattura n. 91 del 30 aprile 2001 di Euro 557,77.

Ubicazione: edificio del Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO".

Valore: Euro 5.019,96 (cinquemiladiciannove/96).

INVENTARIO N. 3186 del 21 settembre 2007

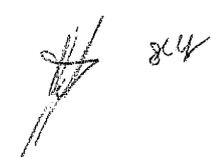
Descrizione: Consulenza scientifica per l'interfacciamento tra la costruzione architettonica e l'allestimento del museo come da contratto (letter of agreement) sottoscritto in data con il Dott. James S. Sweitzer – Oak Park (Illinois, USA).

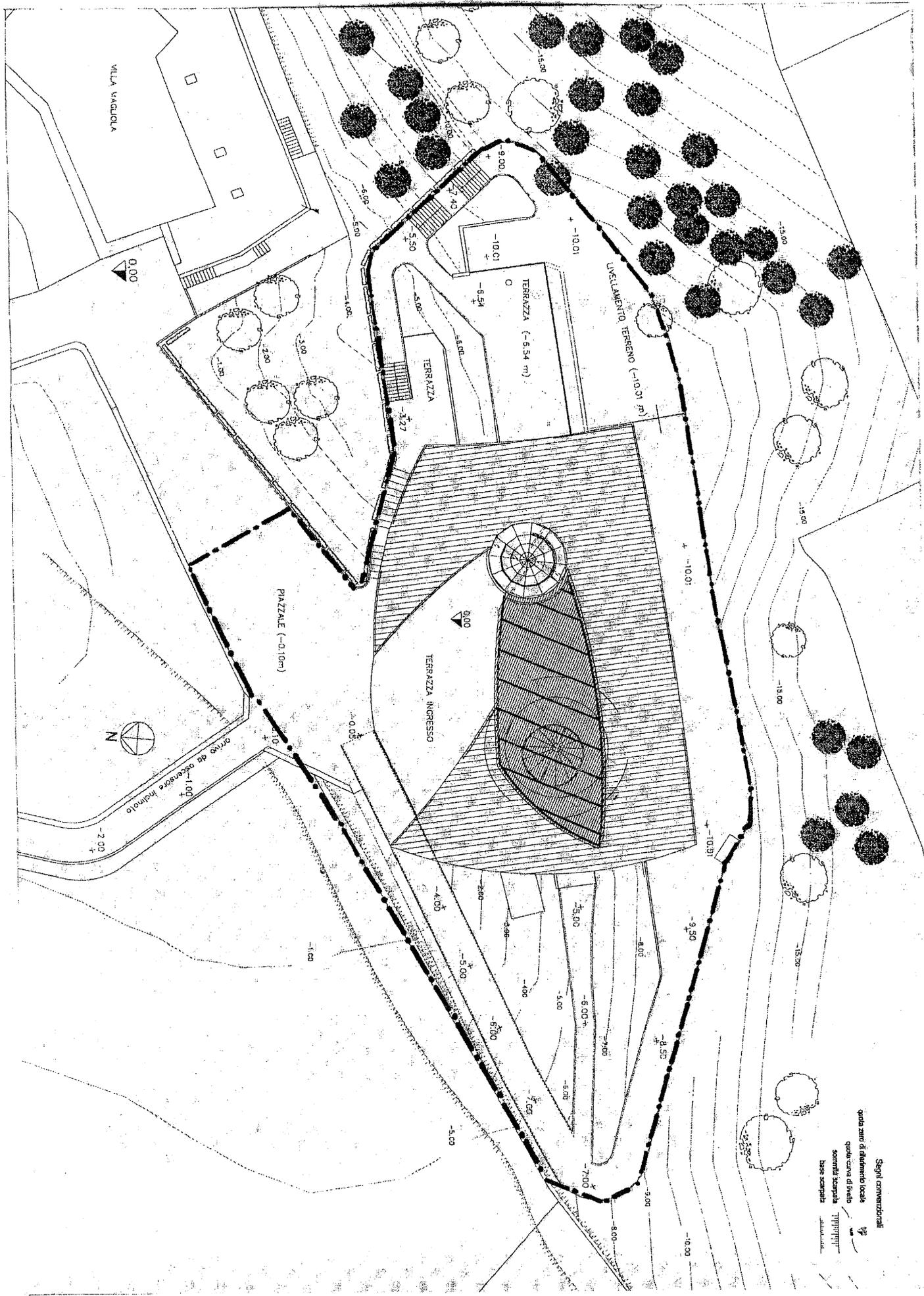
Valore: Euro 6.027,91 (seimilaventisette/91).

INVENTARIO N. 3187 del 21 settembre 2007

Descrizione: Realizzazione del filmato "ApritiCielo" (ideazione, produzione, sceneggiatura e regia, ecc.) come da fornitura della Ditta Merlino Produzioni – Milano con fattura n. 13/05 del 27 giugno 2005 di Euro 23.760,00.

Valore: Euro 23.760,00 (ventitremilasettecentosessanta).

Handwritten signature and the number 204.



Segni convenzionali

quota zero di riferimento locale

quota curva di livello

struttura scarpata

base scarpata

AMMINISTRAZIONE CENTRALE
Ufficio n. 1 "Affari Generali, Legali e Contratti"
Area "Organi e procedimenti disciplinari"

Archivio

Prot.n. 5680/04/Ae

Roma, 2/10/07

Copia a Mr L. Geronzi
" a Arch. M. Rago
" a Dott. ma A. Del'Pesci

SE

INAF - OSSERVATORIO ASTRONOMIC DI TORINO	
Anno <u>2007</u>	Titolo <u>6H</u> Classe
Fascicolo	
N. <u>2389</u>	Data <u>5 OTT. 2007</u>

Alla Prof.ssa Ester Antonucci
Osservatorio Astronomico di Torino
Strada dell'Osservatorio, 20
10025 Pino Torinese – TORINO

Oggetto: Convenzione tra l'Associazione Apriti cielo e l'Istituto Nazionale di Astrofisica per la gestione del Museo interattivo e planetario "INFINITO".

Con la presente si trasmette copia firmata della Convenzione in oggetto.

Nel rimanere a disposizione per qualunque approfondimento ulteriore, è gradita l'occasione per porgere i migliori saluti.

IL DIRIGENTE
Dott. Aldo Pensa



INAF - OSSERVATORIO ASTROFISICO DI TORINO					
Anno	2013	Titolo	VII	Classe	8
Fascicolo					
N.	2592	Data	20.11.13		

INTEGRAZIONE N.1 ALLA CONVENZIONE TRA

L'ASSOCIAZIONE "APRITICIELO"

e

L' ISTITUTO NAZIONALE DI ASTROFISICA (INAF)

PER LA GESTIONE DEL MUSEO INTERATTIVO E PLANETARIO "INFINI-TO"

PREMESSO CHE:

L'Associazione Apriticielo (di seguito ApritiCielo) si è costituita in data 13 marzo 2006 con lo scopo di sviluppare attività per la divulgazione scientifica e la didattica nei campi dell'astronomia, dell'astrofisica e della fisica spaziale;

L'Istituto Nazionale di Astrofisica (di seguito INAF), che ha tra i suoi compiti istituzionali la formazione, la didattica e la divulgazione scientifica nei campi dell'astronomia e dell'astrofisica, è responsabile del progetto di costruzione con fondi della Regione Piemonte, Compagnia di San Paolo e Fondazione Cassa di Risparmio di Torino di un *Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico*, denominato "INFINI-TO", situato entro il comprensorio della propria struttura Osservatorio Astrofisico di Torino (di seguito INAF-OATO) nel comune di Pino Torinese;

Nell'interesse comune delle parti di trasferire la gestione delle attività del Museo ad ApritiCielo, in data 28 settembre 2007 è stata firmata la relativa convenzione con la quale sono state definite le modalità di utilizzo della struttura edilizia costituente la sede dell'attività museale di cui trattasi;

Essendosi realizzata l'opera di costruzione dei laboratori di approfondimento collegati al Museo dell'Astronomia e dello Spazio, voluta dalla Regione Piemonte per l'implementazione delle attività didattiche e divulgative dell'Associazione;

SI CONCORDA E STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1

L'INAF concede in comodato gratuito ad ApritiCielo, per la gestione delle attività di didattica e divulgazione, la struttura edilizia di ampliamento dell'edificio del *Museo Interattivo dell'Astronomia e dello Spazio con Planetario e Percorso Didattico denominato "INFINI-TO"* dedicata ai laboratori di approfondimento e agli uffici così come descritta di seguito, agli stessi patti e condizioni della convenzione principale citata in premessa:

Ubicazione: Via Osservatorio n. 35 - Pino Torinese (Torino)

Proprietà: Istituto Nazionale di Astrofisica

Valore iniziale: Euro 520.000 (Euro cinquecentoventimila) determinato alla data odierna risultante dal costo fino ad oggi sostenuto per la costruzione dell'edificio, del progetto, delle spese di collaudo, degli impianti tecnologici connessi all'edificio e non separabili dal medesimo.

A seguito di iscrizione in Catasto (N.C.E.U. Comune di Pino Torinese – TO COD. G678) dell'intero immobile (Museo e Laboratori), agli atti il 19/11/2012, sono stati attribuiti i seguenti dati: Foglio 21, Particella 322, Categoria B/5, Classe 2, Consistenza 9200 mc, Rendita Euro

14.254,20, intestato a Istituto Nazionale di Astrofisica – INAF con sede a Roma (C.F.97220210583).

Art. 2

La presente Convenzione è stipulata per la durata della convenzione principale citata in premessa della quale costituisce parte integrante e potrà essere rinnovata col consenso espresso delle parti. L'INAF potrà inoltre recedere unilateralmente con preavviso di sei mesi, qualora venissero a mancare le condizioni che l'hanno motivata, fatte salve le tutele e le garanzie di cui al codice civile in caso di inadempimento da parte di ApritiCielo.

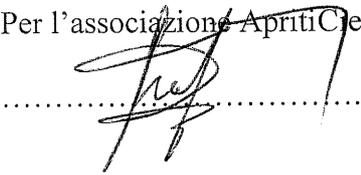
La Convenzione è redatta in duplice originale e sarà sottoposta a registrazione, solo in caso d'uso, a cura della Parte interessata.

Per l'Istituto Nazionale di Astrofisica





Per l'associazione ApritiCielo



Li,**20 NOV. 2013**.....

Visura per immobile

Situazione degli atti informatizzati al 26/11/2012

Dati della richiesta	Comune di PINO TORINESE (Codice: G678)	
Catasto Fabbricati	Provincia di TORINO Foglio: 21 Particella: 322	

Unità immobiliare

N.	DATI IDENTIFICATIVI				DATI DI CLASSAMENTO			DATI DERIVANTI DA			
	Sezione Urbana	Foglio	Particella	Sub	Zona Cens.	Micro Zona	Categoria		Classe	Consistenza	Rendita
1		21	322				B/5	2	9200 m ³	Euro 14.254,20	COSTITUZIONE del 19/11/2012 n. 11633 ./2012 in atti dal 19/11/2012 (protocollo n. TO0569376) COSTITUZIONE

Indirizzo
VIA OSSERVATORIO n. 20 piano: T-S1-S2-S3;
Annotazioni
classamento e rendita proposti (D.M. 701/94)

INTESTATO

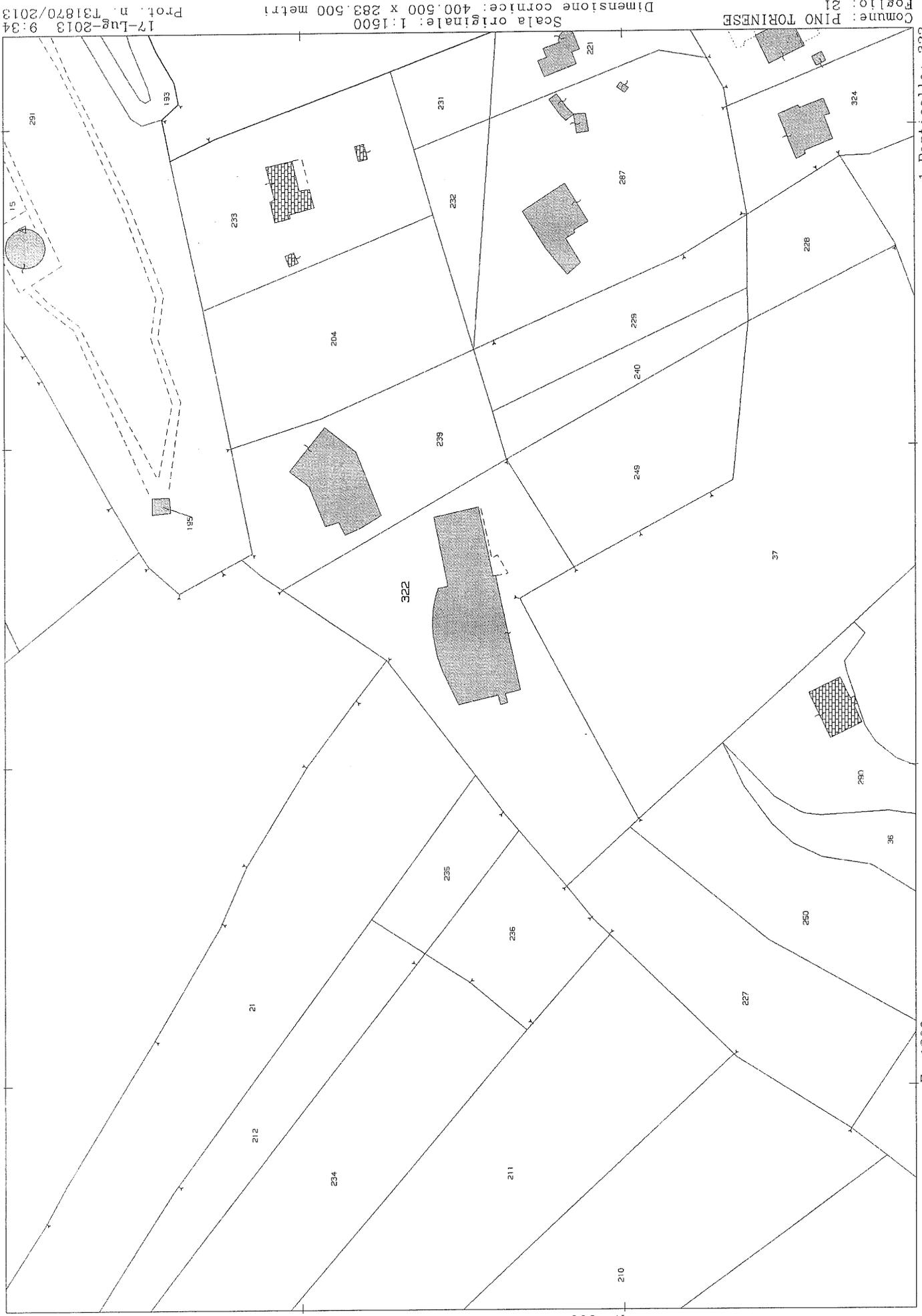
N.	DATI ANAGRAFICI	CODICE FISCALE	DIRITTI E ONERI REALI
1	ISTITUTO NAZIONALE DI ASTROFISICA - INAF con sede in ROMA	97220210583	(1) Proprietà per 100/100

COSTITUZIONE del 19/11/2012 n. 11633.1/2012 in atti dal 19/11/2012 (protocollo n. TO0569376) Registrazione: COSTITUZIONE

Unità immobiliari n. 1

Tributi erariali: Euro 0,90

Visura telematica



Comune: PINO TORINESE
Foglio: 21
Scala originale: 1:1500
Dimensione cornice: 400.500 x 283.500 metri
17-Lug-2013 9:34
Prot. n. T31870/2013

E=1300

1 Particella: 322

N=600